

Mesdames, Mesdemoiselles, messieurs,

Je tiens tout d'abord à saluer très amicalement celles et ceux que je n'ai pas encore eu le plaisir d'accueillir et qui ont eu la gentillesse de répondre à mon invitation.

Merci à toutes et à tous de votre présence ce soir car c'est toujours un grand plaisir pour nous, mes adjoints et moi-même, de vous accueillir, à Bussang pour la traditionnelle cérémonie des vœux....

En particulier :

Monsieur Steissy Speissmann, conseiller régional,

Monsieur Dominique Peduzzi, Conseiller Général de notre canton, président de l'Association des Maires des Vosges et Maire de Fresse /M^{lle}, représentant M le Pt Du Cl Général des Vosges, Monsieur Stéphane Tramzal Président de la C/C des Ballons des Hautes Vosges et Maire de Rupt/Mlle,

Monsieur Yves Ceresa, Président des Syndicats d'Épuration et des Bts des Services d'Incendie et de Secours du Thillot, Maire du Thillot,

Monsieur François Cunat, Maire de Ramonchamp,

Monsieur J-Claude Côme, Maire du Ménil,

Monsieur Philippe Spillebout, Maire de St Maurice/M^{lle},

Monsieur Daniel Didier, Maire de Ferdrupt,

Monsieur J-Claude Dousteysier, Maire de Ventron,

Monsieur Weber, Conseiller Général du Canton de S^t Amarin qui arrivera tout à l'heure,

Mesdames et Messieurs les Adjoints et conseillers municipaux,

Monsieur Engler, Trésorier au Thillot

Monsieur le Major Chatillon (ou Adjt chef Belly), commandant de la Brigade de Gendarmerie du Thillot,

Monsieur le Lieutenant J-Paul David, chef du centre de secours de Bussang/St Maurice,

Monsieur L'abbé Bexon ou Fagnot

Madame Laurent, Directrice de l'école,

Messieurs les représentant de l'ONF,

Monsieur Dupin, Directeur du Casino,

Mesdames et Messieurs les Présidents d'Association sportives, culturelles ou patriotiques,

Mesdames et Messieurs, membres du CCAS,

Mesdames et Messieurs membres des commissions de révision des listes électorales, du plan local d'urbanisme, des impôts locaux...

Mesdames et Messieurs les chefs de service et les employés municipaux des services administratifs, techniques, scolaires et garderie périscolaire,

Mesdames et Messieurs les responsables d'entreprises,

Mesdames et Messieurs les habitants de Bussang.

Je dois excuser :

*Monsieur le Député François Vannson,
Monsieur Houël, Maire honoraire,
Monsieur Bedel, Président de Vosges développement,
Monsieur G. Vaxelaire Président du SIVU Tourisme,*

Pour la sixième année consécutive, je prends la parole à l'occasion de la traditionnelle cérémonie des vœux, ici, dans la salle des fêtes de BUSSANG. Ce sera la dernière fois en ce qui concerne la présente mandature puisqu'en mars prochain les électeurs vont être appelés à élire un nouveau Conseil Municipal.

Au cours de cette mandature qui s'achève, beaucoup de projets ont été initiés. Tous n'ont pu être conduits à leur terme faute de temps et de moyens. Certains ont été ou seront peut être abandonnés et d'autres sont suffisamment avancés pour que leur réalisation intervienne rapidement.

Mais parlons des projets qui ont abouti cette année.

La mise à niveau des moyens nécessaires à la bonne marche des services municipaux a été en 2013, un chantier des plus importants.

Le principal investissement réalisé en termes d'enjeux financiers et de complexité technique est sans aucun doute la construction des nouveaux ateliers municipaux, plus modernes et plus fonctionnels, Inaugurés le 7 juin 2013. Nos exigences initiales ont été respectées : bâtiment basse consommation, construit avec les 320 m³ de bois issus de nos forêts et façonnés par la scierie Collin-Jurassienne voisine en filière ultra courte dans un souci également de développement durable. Cela fourni à nos services techniques un outil plus performant dans le but de toujours améliorer les services rendus à la population bussennette. Ils ont été dotés aussi de nouveaux outils dont un auto-chargeur et un tracteur entièrement équipé d'accessoires pour les travaux toutes saisons qui nous garantissent une autonomie de fonctionnement plus grande. Un abri à sel permet également d'économiser les quantités utilisées et de préserver l'environnement.

Les moyens informatiques mis à disposition des personnels administratifs et techniques ont été modernisés et mis en réseau. Le site internet <http://bussang.fr> a été créé. Cet appel aux nouvelles technologies de communication et d'information a permis de gagner en efficacité et de faciliter grandement les échanges d'informations entre les employés communaux, les élus, les habitants et les partenaires externes. Toujours dans le domaine de la communication, l'élaboration d'un logo a participé à la modernisation de l'image du village. Le BUSS'info avec ses 5 parutions en 2013 a continué à jouer pleinement son rôle d'information municipale faisant, à présent partie intégrante de la vie de la cité.

Les espaces publics du village avaient besoin d'être urbanisés et sécurisés. Deux nouveaux parkings ont été aménagés à proximité des commerces et des services publics: le long de la RN66 en complément de ceux réalisés les années passées... sous le stade et rue d'Alsace en coordination avec les travaux de la Dir Est sur la Nationale.

La mise en place de passages protégés avec terreplein central sur la route nationale ainsi que l'élargissement des trottoirs ont permis d'améliorer la sécurité des piétons. Le rétrécissement de la route a pour objectif de faire diminuer la vitesse des véhicules, celle des camions en particulier.

Les voies et routes communales extérieures au centre du village ont également fait l'objet d'entretiens réguliers ou de travaux importants de rénovation. Les principales rues qui ont fait l'objet de ces travaux sont : la rue de Moselotte, la route des Fontaines, la route de Sauté, la route de la Haitroye, la rue du Théâtre, l'impasse des Fourmies... La route de la Hutte sera en travaux dès les beaux jours revenus.

L'impasse des Fourmies a été renforcée et élargie afin de pouvoir supporter le passage de véhicules de gros tonnages, plus de 60 t pour les grumiers. Les réseaux électriques et téléphoniques ont été enterrés, les réseaux d'assainissement créés et ceux de distribution d'eau changés.

Cette année, de gros travaux ont été entrepris au Pitat dans le but d'aménager des trottoirs qui soient de vrais trottoirs pour la sécurité de ses habitants et de donner une image de l'entrée du village plus accueillante. Avec à nouveau, élargissement des trottoirs, pose de bordures en granit, îlots de sécurité, remplacement des réseaux d'eaux usées et des réseaux d'eau potable vétustes. Ils seront achevés en fonction de la météo dans les jours prochains et le goudronnage dès l'arrivée des beaux jours. Les riverains ont eu à subir depuis l'hiver dernier, de nombreux désagréments et contraintes liés à la dégradation puis à la réfection de la route et des trottoirs, mais ils ont fait preuve de compréhension et de patience : je les en remercie.

Le mur de séparation entre les deux parties du cimetière s'écroulait et menaçait les tombes adjacentes, il vient d'être démoli. Il ne sera pas reconstruit, mais l'arrière des tombes sera remis en état, restauré par les services municipaux.

L'autre chantier d'envergure concerne l'aménagement de la place de la gare qui a été totalement repensée : changement du sens de circulation, parking devant l'OT, enfouissement des réseaux d'électricité et téléphone, réfection des réseaux d'assainissement, mise en valeur du monument, gare routière pour les bus de lignes et scolaires avec installation prochaine d'un abri Bus par la Région Lorraine, suppression de la passerelle dangereuse, remplacement des lampadaires. La restructuration des espaces

verts, en cours, se terminera au printemps, un petit passage vient d'être aménagé près du point d'apport volontaire de déchets. Le vieux réverbère du siècle dernier a été conservé. Le monument sera toiletté par ailleurs pour les manifestations du centenaire de la guerre 14/18

La réhabilitation de l'ancienne gare SNCF dans le respect de son aspect initial et sa transformation en « Office de tourisme », a permis d'obtenir le classement en 2^{ème} catégorie de notre OT et ainsi garder notre statut de « Commune touristique ».

J'en viens à présent, à la question du tourisme qui a toujours été centrale que ce soit au sein de la commune ou au sein des structures communautaires. L'« OT des Ballons des Hautes Vosges » a été dissout par l'actuelle communauté de communes. Nous ne souhaitons pas cette dissolution, mais par leur vote, une majorité d'élus communautaires en ont décidé autrement. Compte tenu que le tourisme est la carte maîtresse de BUSSANG pour son avenir, il a donc fallu nous adapter à un contexte communautaire qui ne nous était pas favorable. **Nous n'avons pas fait sécession, comme j'ai pu l'entendre dire ici ou là à Bussang** ; mais nous avons pris « le taureau par les cornes » et créer notre propre Office de Tourisme en réponse à cette situation. **L'« OT de Bussang » a donc été créé le 16 août dernier** avec une directrice Adeline et une Hôtesse, Isabelle. Pour avoir obtenu le classement en 2^{ème} catégorie, en si peu de temps, je dois les féliciter et les en remercier publiquement ainsi que Joëlle et Marjorie des services administratifs de la mairie. L'OT est d'ores et déjà opérationnel, il assure l'accueil, la promotion touristique de notre secteur et est habilité à faire la commercialisation pour Bussang et St Maurice.

Les décorations et autres arrangements floraux aux entrées du village, les aménagements paysagers entre la Mairie et l'école des garçons ainsi que le pourtour de l'église, le jardin de curé miniature implanté derrière l'église font partie des réalisations originales qui ont été remarquées par les différents jurys et appréciées des bussetiens. Cet effort d'embellissement des espaces et ouvrages publics est valorisant, il a été récompensé en particulier avec **l'attribution, cette année, d'une deuxième fleur au concours des villes & villages fleuris en complément du label station verte**. L'objectif poursuivi est triple, améliorer le cadre de vie des habitants, inciter les voyageurs de passage à s'arrêter pour consommer sur place et ajouter un atout supplémentaire pour la promotion touristique. Merci aux services techniques et en particulier à Emilie pour ses recherches et son investissement. Merci également aux particuliers qui fleurissent leurs balcons, leurs jardins ... et qui ont contribué ainsi à l'obtention de la 2^{ème} fleur.

Un panneau d'information lumineux, alimenté par les services de la mairie, par Sébastien, a été installé récemment pour une meilleure information des bussets aux diverses manifestations organisées sur la commune.

Les travaux d'équipement des roches de L'Ours à La Bouloie en via corda sont commencés. Celui des roches des Corbeaux à Larcenaire se fera dans la foulée. L'ensemble constituera une offre complémentaire à la rando-ferrata pour les amateurs d'escalade et de randonnée en montagne.

Parlons à présent des projets en cours de réalisation :

Parmi ceux-ci, il y a principalement **le réaménagement de la place de la Mairie** qui sera rendue moins dangereuse, plus fonctionnelle et plus accueillante ; une étude a été réalisée par la S^{té} SPEI et une réunion publique a été organisée à ce sujet, il y en aura sûrement d'autres.

Afin de bien préparer l'avenir du village et de ne pas se tromper dans les choix engageant le long terme, de nombreuses études ont été engagées. **Le bilan énergétique de l'ensemble des bâtiments communaux** a été dressé dans le cadre d'un projet de construction d'une chaufferie collective au bois. Compte tenu de la dispersion des points de consommation, cette solution centralisée de production de chaleur n'a pas été retenue. L'étude démontre qu'il est plus pertinent d'investir dans la réhabilitation des systèmes de chauffage actuels et dans l'isolation des bâtiments dont les principaux méritent d'être rénovés, ce que nous avons commencé à faire.

C'est le souci de la valorisation du patrimoine architectural de la Commune qui nous a guidés dans **le choix de rénover le bâtiment de l'ancienne gare** pour y installer l'office de tourisme. Il en est de même avec **la future rénovation de l'ancienne école des garçons** qui sera transformée en maison des associations, tout en préservant, comme pour la gare, son cachet extérieur.

A la place des anciens ateliers municipaux, au centre du village et à proximité des commerces, **sera construit, par Vosgélis, un immeuble de huit logements** économes en énergie et adaptés aux personnes à mobilité réduite.

L'étude des ressources et des réseaux d'eau est terminée. D'importants travaux sont à engager pour respecter les nouvelles normes en matière de traitement, pour améliorer le rendement du réseau et pour garantir l'approvisionnement dans la durée.

Pour faciliter **la mise en conformité des installations d'assainissement non collectif**, la commune a pris la décision d'en assurer la maîtrise d'œuvre. Une réunion

publique a été organisée pour expliquer aux propriétaires concernés, comment l'opération sera conduite. Les propriétaires qui s'associeront à cette démarche collective pourront bénéficier des différentes subventions prévues dans ce cadre précis. La Commune a aussi dans ses cartons **des projets d'extension du réseau collectif** qui ne seront réalisés qu'après sa mise en cohérence avec le PLU une fois que ce dernier sera validé.

A l'emplacement de l'ancien chalet de l'OT réinstallé à la Mouline pour la Sté des Fêtes, il est prévu **d'installer des WC publics plus accessibles**.

L'élaboration du plan local d'urbanisme (PLU) qui doit remplacer l'actuel plan d'occupation des sols (POS) est dans sa phase terminale. L'exercice se sera révélé plus long et complexe que prévu tant les contraintes réglementaires, qui s'imposent à nous, sont nombreuses et variées.

Le presbytère n'a finalement pas été démoli et le projet de transformation en maison du Théâtre de Peuple reste à initier. La Fondation du Patrimoine pourrait nous aider à financer les travaux si le projet est porté par une association de sauvegarde. La commune est toujours à la recherche de bonnes volontés pour le conduire à bien...

Quant aux orgues de l'église, une démarche de classement est en cours d'instruction, classement qui pourrait permettre d'obtenir des subventions pour leur restauration.

Le pont du Séchenat, dit pont Napoléon construit en 1847, présente un intérêt sur le plan architectural, il serait opportun d'obtenir son classement. Le transfert de propriété de la DIR Est en faveur de la commune se fera après travaux de consolidation. Il faudra alors décider de sa mise en valeur et en assurer son entretien, dans le cadre de son intégration dans la voirie communale.

Dans le cadre du « plan paysage », initié par l'ancienne communauté de communes, un inventaire a été fait des points noirs environnementaux comme par exemple : les haies de sapin, les paysages qui se ferment ; mais aussi un inventaire des potentiels présents sur le terrain qui auraient besoin d'une mise en valeur : les vieux murs, ruisseaux, cascades, roches, points de vue... Le plan paysage garantira une cohérence pour les actions à venir en matière de sauvegarde de nos paysages et de préservation du cadre de vie et d'éventuelles aides aux agriculteurs qui y adhéreront.

La volonté de refaire vivre le thermalisme à Bussang s'est heurtée aux contraintes économiques du moment et à la complexité administrative inhérente à ce genre de dossier. Le projet suit son cours et pourrait déboucher sur une première étape limitée à la commercialisation de l'eau de source labellisée « de montagne ».

Dès cet hiver, **l'entretien des pistes de ski de fond de Rochelotte/Forgoutte** sera commun avec Ventron. Cette coopération pourrait se développer avec l'ensemble de nos voisins pour exploiter, dans les années à venir, les potentialités de ce site remarquable.

Élément incontournable de notre patrimoine qui tient au coeur de tous les bussets ainsi qu'au mien comme vous le savez, **il y a la Bouloie**. La Sté d'exploitation des téléskis de la Bouloie a déposé le bilan **en novembre 2010**. Les Codes du Tourisme et des Collectivités Territoriales prévoient le retour des téléskis en propriété aux communes dès la fin de la Délégation de services publics, **ça aurait dû être effectif au 1^{er} janvier 2011**. Or le Tribunal de Commerce n'a décidé **qu'au printemps 2013**, de redonner la propriété des téléskis à la commune, soit **plus de deux ans et demi après**. Il faut savoir que durant cette période, il nous était impossible de faire une dépense sur un équipement qui ne nous appartenait pas. C'est donc cet été seulement que nous avons pu faire faire une étude sur le coût de la révision obligatoire des 30 ans, la fameuse révision trentenaire, qui aurait déjà dû être réalisée **en 2010**. Le montant estimé des travaux de révision s'élève à **360 000 €**, et encore s'il n'y a pas de surprise. Comme vous pouvez le constater, un miracle ou un coup de baguette magique ne suffiront pas, quoiqu'on en dise, à faire fonctionner la Bouloie. Les contribuables bussets seront-ils favorables, dans l'avenir, à cet investissement lourd ? Pour ma part, je suis prêt à étudier toute proposition sérieuse de reprise d'exploitation de la station et à faire le nécessaire en investissements dans le cas bien entendu où un repreneur fiable, présentant les garanties requises, aurait un projet viable. Dans l'attente d'une reprise d'activité fortement espérée par tous, c'est avec plaisir, que je vois **la création par de jeunes bussets, de l'association « Bussang événements »** qui a pour objet l'animation du massif de la Bouloie. Cela permettra peut-être, d'attirer l'attention de repreneurs potentiels.

Vie de la Cité :

Quittons le matériel pour parler de la vie de la cité : du culturel et du social.

Par solidarité avec nos anciens, nous avons continué à distribuer, **tous les ans un colis pour Noël et à les réunir au printemps autour d'un repas convivial et festif**. Pour ceux qui sont hospitalisés à BUSSANG et leur famille, **une passerelle va être construite** au printemps afin d'accéder au cœur du village par la rue des champs navets et éviter ainsi la route nationale.

Pour les personnes à mobilité réduite, **un accès a été spécialement aménagé** au niveau de la porte d'entrée à la salle des fêtes, côté église.

Avec près de 25.000 visiteurs par an, **le Théâtre du Peuple est le principal animateur de la vie culturelle locale.** Les retombées économiques directes et indirectes sont importantes pour Bussang et pour l'ensemble de la vallée. Dans la mesure de ses possibilités, la Commune apporte sa contribution matérielle et financière, au Théâtre avec lequel elle entretient des relations régulières et constructives.

Quant au Casino, après quelques difficultés conjoncturelles, **la situation a été rétablie** en étroite concertation avec la Commune. Pour lui permettre de mieux s'adapter aux nouvelles contraintes qui pèsent sur ce genre d'établissement, un avenant au cahier des charges de la délégation de service public a été conclu et les engagements contractuels sont respectés en termes de prélèvements et d'efforts culturels.

Grâce au dévouement des membres des nombreuses associations bussettes, des animations sont proposées tout au long de l'année et durant la saison estivale notamment. Toujours dans la mesure de ses possibilités, la commune a apporté un soutien différencié selon des critères d'équité et de cohérence.

Merci donc à tous les bénévoles et présidents des diverses associations qui participent à ces animations.

Ce 1^{er} janvier a vu **l'instauration de la redevance incitative** pour le ramassage des déchets. Après une période assez longue d'essais et de sensibilisation en 2013, on peut noter une amélioration de la propreté aux points de dépose. Des efforts restent encore à faire notamment en période de vacances.

En 2014, la rentrée de septembre verra aussi **l'instauration des nouveaux rythmes scolaires.** Il faudra, avant la fin du mois de janvier, décider des horaires et activités que nous pourrons proposer aux élèves scolarisés à Bussang. Diverses réunions ont déjà eu lieu avec l'équipe enseignante, les parents élus au conseil d'école et les présidents d'associations afin de trouver des activités éducatives intéressantes, pour que ce temps aménagé ne se résume pas à une simple garderie. **Le stade multisports dit « City Park » implanté au Quartier,** sera utile pour les activités sportives au même titre, éventuellement, que le tremplin. Une mutualisation avec les communes de St Maurice et Fresse est en cours pour optimiser les moyens et rendre le plus utile possible ces tranches horaires

Une bonne nouvelle pour l'été 2014, **les « Feux-Folies » seront à nouveau Bussettes,** le 2 Août et il fera beau... sous les étoiles !

Pour conclure

La physionomie de notre village a beaucoup changé, c'est incontestable. Tout ce qui a été entrepris n'a pas toujours fait l'unanimité, dans la forme comme sur le fond, quoi de plus normal ! Ces réalisations avaient pour but de dynamiser et moderniser Bussang tout en lui gardant son attrait, son authenticité, dans la préservation si possible de son patrimoine

La quasi-totalité de ces travaux ont fait l'objet de subventions; merci à l'état, à la région ou au département. Sans ces aides, il nous aurait fallu être beaucoup moins ambitieux sous peine de mettre en difficulté les finances communales. Et ce n'est pas le cas puisque le montant de la dette, tous budgets confondus, a diminué d'environ 70 000€ sur la période.

C'est le fruit du travail de toute une équipe sans qui tout cela n'aurait pas été possible. Je désire justement mettre à profit ces vœux de fin de mandat pour remercier toute mon équipe. Merci à Patrick, François, Bachir et Pascale, mes adjoints et amis pour leur soutien indéfectible, quelques soient les difficultés rencontrées, pour le travail partagé avec efficacité. Merci à Liliane pour son dévouement aux actions sociales, à Sylvie pour l'édition des BUSS'info, à Jean-Luc pour la gestion de la forêt. Merci aux conseillers pour la confiance accordée, pour leur implication et leur engagement au sein des diverses commissions où ils ont apporté leurs compétences respectives : Louis, Edith, Guitou, Sonia, Jacques.

Les nombreux travaux réalisés cette année ont généré un surcroit de travail aux services techniques. Merci à Dédé qui, fraîchement arrivé dans son poste, a dû faire face et assurer le suivi de ces gros chantiers, et merci à toute son équipe. Surcroit de travail aussi dans les bureaux pour le suivi administratif, merci à toutes et tous.

Je viens de faire état tout à l'heure, d'un certain nombre d'opérations importantes qui sont engagées et qui conditionnent fondamentalement l'avenir de notre village. Le travail commencé, à mon sens, n'est pas tout à fait terminé, c'est pourquoi **j'ai décidé d'être à nouveau candidat aux municipales de mars prochain.**

Petit rappel électoral : *Les municipales verront aussi l'obligation de présenter une pièce d'identité avec la carte d'électeur pour pouvoir voter et aussi, chose qui en chagrinerait plus d'un, de rentrer les stylos car le panachage sera interdit : tout nom barré entraînera l'annulation du bulletin de vote, il faudra voter pour une liste complète.*

Je terminerai mon propos par ce qui est le plus agréable, **vous souhaiter une bonne année 2014**, une bonne santé pour profiter au maximum des instants de bonheur en famille, entre amis et un plein d'énergie pour affronter au quotidien les réelles difficultés de la vie. Une bonne année également aux acteurs économiques et touristiques de Bussang, commerçants, artisans, industriels...Bienvenue à nos jeunes pharmaciens, beaucoup de réussite et bonheur à Bussang. Je ne veux pas oublier ceux qui attendent des jours meilleurs, ceux qui cherchent un emploi, ceux qui souffrent... A tous, bon courage....et dans l'attente de la neige vitale à notre économie locale en cette saison, bonne année à toutes et à tous !!!

Avant de lever le verre de l'amitié pour fêter la nouvelle année, la parole est donnée aux invités, Président de la Com/Com, Conseiller Général, Conseiller Régional.